

La Belle au bois dormant

Un conte traditionnel
Adapté en français facile
The Stories First Foundation

La Belle au bois dormant

En français facile

Un conte traditionnel
Par Claire Walter



The Stories First Foundation
Storiesfirst.org

Copyright 2020 The Stories First Foundation
Free to reproduce or distribute for
non-commercial classroom use. All commercial
use prohibited. Learn more at storiesfirst.org

Written by Claire Walter
Edited by Teresa Torgoff and Cécile Lainé
Illustrations by Arthur Rackman



Il était une fois un roi et une reine. Le roi était noble et juste. La reine était gracieuse et généreuse. Tout le monde adorait le couple royal.

Tout le monde consultait le roi et la reine. On leur présentait des problèmes et ils avaient des solutions intelligentes. Le roi aimait la justice. La reine aimait la compassion.

Le roi et la reine avaient une vie splendide. Mais il y avait un problème : le couple n'avait pas de bébé.



Le temps passait. La reine était très triste. Elle désirait un bébé de tout son cœur. Mais la reine était incapable d'avoir un bébé.

Un jour, la reine était à la rivière. Elle pleurait. Elle a dit : « Oh ! Si seulement j'avais un bébé. »

Une grenouille observait la reine. Elle était si bonne mais si triste ! Le petit animal a eu pitié de la reine. Il a dit : « Majesté, votre cœur est si rempli de noble compassion. Le bébé que vous désirez arrivera dans 9 mois. »



Neuf mois plus tard, la prédiction joyeuse s'est réalisée. Un bébé, une petite fille, est arrivée. La petite princesse s'appelait Aurore. Le roi et la reine étaient joyeux. Tout le monde était très content pour le couple royal.

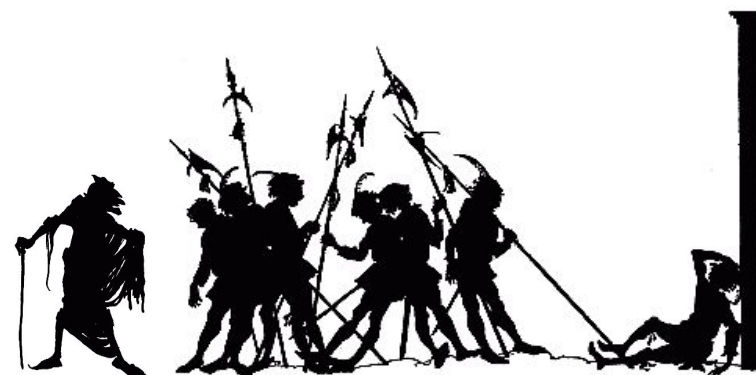
Il y a eu une très grande célébration. Tout le monde était invité à la célébration. Les musiciens jouaient de la trompette et du tambourin. Tout le monde dansait de joie.

Mais la personne la plus joyeuse était le roi. La reine avait ce que son cœur désirait. Et il avait son précieux bébé.



Seule une personne n'était pas invitée. C'était la sorcière de la forêt. C'était une personne recluse. Elle ne quittait pas la forêt. Alors, on ne l'avait pas invitée.

Le jour de la célébration, elle a entendu de la musique et des cries de joie. Elle était curieuse, alors elle a quitté la forêt. La sorcière est arrivée au palais.



Au palais, tout le monde était joyeux... mais pas la sorcière. Elle était jalouse du couple royal. Elle n'avait pas d'amour dans sa vie.

De plus, elle était furieuse. La femme cruelle a dit : « Le roi est supposé être juste... mais il me m'a pas invitée. J'ai été exclue. »

La sorcière était furieuse, mais elle s'est calmée. En secret, elle a formulé un plan.

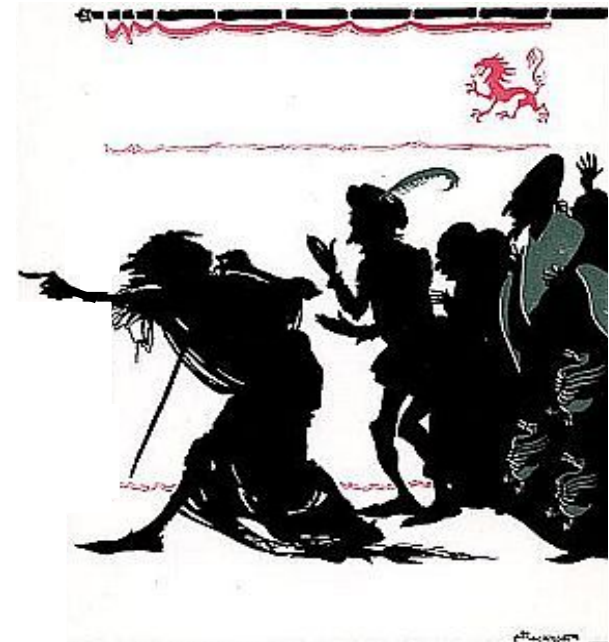
Au palais, il y avait 100 gardes. Rapidement, la sorcière a dit des mots magiques. Soudain, les gardes se sont endormis. La sorcière est entrée.



Tout le monde était rassemblé pour voir Aurore. C'était une belle petite princesse. Sa mère, la reine, embrassait le bébé. C'était une scène joyeuse. Tout était calme.

À cet instant, la sorcière est entrée. Elle s'est approché du bébé. Le roi a paniqué et crié « Gardes ! » mais les gardes étaient endormis.

La sorcière est arrivée devant la petite princesse. Le roi et la reine étaient paralysés de terreur.



La reine a dit : « Non, pas mon bébé. » Le roi a dit : « Pitié ! Ce bébé est innocent. »

D'un ton furieux, elle a dit: « Ah, mais je ne suis pas un monstre. Si vous m'aviez invitée, j'aurais été généreuse avec la princesse. Mais vous m'avez ignorée. Alors, je ne vous donne que 16 ans. À 16 ans, la princesse se piquera le doigt sur un fuseau. Et elle dormira pour l'éternité. »



La sorcière était très contente. Le chaos régnait dans le palais. Satisfaite, la sorcière a quitté le palais. Elle est retournée dans la forêt et à sa solitude.

Au palais, la reine et le roi étaient terrifiés. La reine et ses servants ont cherché tous les fuseaux du palais. On les a brûlés.

Il n'existait plus de fuseau au palais. Mais la reine n'était pas satisfaite. Elle a dit : « Et si la princesse quitte le palais ? Il y a beaucoup de fuseau aux villages. »

Le roi était désespéré. Alors, il a donné un ordre royal : « Cherchez dans tous les villages. Confisquez tous les fuseaux. »



Immédiatement, les gardes ont commencé. Tous les fuseaux ont été confisqués. Ils ont été placés dans une pile. Puis, on les a brûlés.

Pendant 16 ans, il était illégal d'avoir un fuseau. Tout le monde respectait l'ordre du roi. C'était pour la protection de la princesse.

Finalement, la reine et le roi étaient satisfaits. Le panique s'est calmée. Et on a célébré l'arrivée de la petite princesse.



Les années ont passé. Le bébé grandissait. La petite Aurore était adorable. Elle était créative et curieuse. Elle aimait la danse, la musique, et l'art.

Les parents d'Aurore adoraient leur petite fille.

Les années ont passé. La princesse a eu 16 ans. Elle était gracieuse, intelligente, et noble.



Aurore était très curieuse. Elle désirait voyager et avoir des aventures. Mais la princesse ne devait pas quitter le château.

Un jour, la princesse a dit : « Papa, je désire voyager. C'est mon seul désir. »

Mais le roi a expliqué : « Ma fille, ailleurs, il y a des fuseaux. Les fuseaux sont dangereux ! Il faut que tu restes ici au palais. Ici, il n'y a pas de fuseaux. Ici, tu es en sécurité. »



Un jour, Aurore a vu une porte mystérieuse. Elle était très curieuse. Alors, elle a ouvert la porte.

Aurore était très surprise. A l'intérieur, il y avait une femme habillée en noir. Elle avait un grand objet circulaire. Curieuse, Aurore s'est approchée. Elle a dit à la femme :

« Bonjour, Madame. Qu'est-ce que c'est?
– C'est un fuseau, a dit la femme.
– Un fuseau ? a dit la princesse. »



Aurore était intriguée par l'objet bizarre. Elle s'est approchée. La princesse a touché le fuseau. Puis, elle s'est piqué le doigt.

En un instant, la princesse était très désorientée. Puis, elle est tombée. Immédiatement, la princesse Aurore s'est endormie.

À cet instant, la femme s'est transformée en sorcière. Satisfaite, la sorcière cruelle a quitté le palais.



Le couple royal était dévasté. La princesse était endormie et elle ne se réveillait pas. Le roi a appelé un sorcier au palais. C'était un homme intelligent et talentueux.

Le sorcier est arrivé et il a inspecté la princesse. La reine a pleuré et le roi a dit : « La princesse s'est endormie. Elle est la victime d'un enchantement terrible. »

Le roi a expliqué l'enchantement : « Une sorcière a enchanté un fuseau. Quand la princesse a touché le fuseau, elle s'est endormie. »

Le sorcier a dit : « C'est très difficile de réveiller la princesse... mais pas impossible. »



Le roi et la reine se sont exclamés : « Il est possible réveiller la princesse ? Comment ? »

Le sorcier a dit : « Avec de l'amour, tout est possible. La princesse dormira 100 ans. Puis, un prince arrivera. C'est lui l'amour de sa vie. Dans 100 ans, il réveillera la princesse. »

Le sorcier est allé chercher une vigne magique. La vigne a fait dormir tout le palais.



La vigne a recouvert le palais.
Immédiatement, tout le monde s'est
endormi. Le roi et la reine se sont endormis.
Les gardes et les servants se sont endormis.
Même les animaux du palais se sont
endormis.

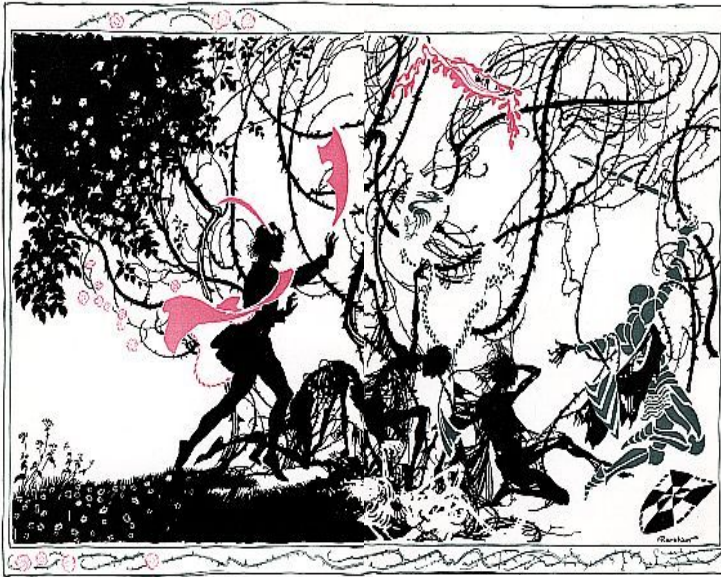
Pour protéger le palais, la vigne a recouvert
toute la forêt. Elle a fait une barrière solide.
Il était impossible d'entrer dans le palais.
Tout ce qui pénétrait dans la forêt mourrait.



Les années ont passé. Il y avait une légende
au sujet d'une belle princesse endormie.

Cent ans se sont écoulés. Un jour, un prince a
vu le palais au loin. Il était très curieux. « Qui
est cette princesse ? » Mais personne n'avait
jamais vu la princesse. Ses servants ont mis
en garde le prince : « Tout ce qui pénètre la
forêt enchantée meurt. »

Mais le prince était très courageux. « Si cette
princesse existe, elle est en danger. » Alors, il
est entré dans la forêt.



Le voyage était long et difficile. La forêt était couverte de vignes terribles. Le prince a vu des squelettes terrifiants. Mais il a continué dans la forêt mystérieuse.

Mais au moment où le prince est arrivé devant les vignes, elles se sont séparées. Le prince a voyagé dans la forêt sans problème. Enfin, le prince a quitté la dangereuse forêt. Il est allé directement au palais mystérieux.



Le prince est arrivé au palais. Mais le palais était silencieux. Il est passé devant les gardes. Mais les gardes dormaient. Le prince était très surpris !

Il a exploré le palais. Il a vu des serviteurs. Mais les serviteurs dormaient. Il est arrivé au trône et il a vu le roi et la reine. Mais le couple royal était endormi aussi !

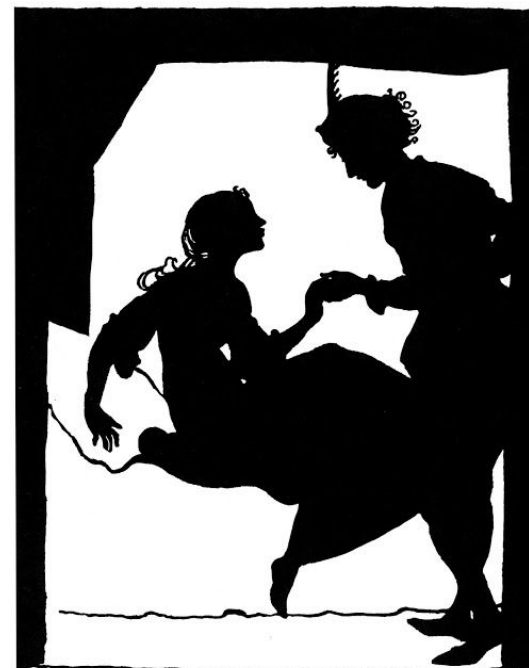
Le prince était très surpris. Tout le palais était endormi.



Enfin, le prince a vu la belle princesse. Elle était très charmante. Immédiatement, il est tombé amoureux d'elle.

En silence, le prince s'est approché de la princesse. Il l'a secouée et a dit : « Princesse, princesse. » Mais elle ne s'est pas réveillée.

Le prince était très touché par sa beauté et grâce. Il lui a dit : « Princesse, vous êtes en danger. Réveillez-vous. »



Le prince était très triste pour la princesse. Il a embrassé son visage délicat. Au moment exact où il a embrassé la princesse, elle s'est réveillée. Elle a vu le beau prince.

Immédiatement, elle en est tombée amoureuse. La princesse était très touchée et elle a dit : « Tu m'as réveillé ! Merci ! »

Le prince a aidé la princesse et ils sont allés chercher le roi et la reine. Le prince et la princesse étaient joyeux !



Immédiatement, tout le monde s'est réveillé.
Le roi et la reine et tous les serviteurs se sont réveillés. Tout le monde était très content et soulagé. Ils se sont exclamés de joie : « On est libre ! L'enchantement est fini ! »

Les parents de la princesse ont embrassé la princesse. Tout le monde était joyeux !